

ЕВАНГЕЛИЕ ОТ ИОАННА, Глава 8

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Женщина, взятая в прелюбодеянии	Прелюбодейка встречается со Светом миру	Женщина, взятая в прелюбодеянии	Женщина, взятая в прелюбодеянии	Женщина-прелюбодейка
7:53-8:11	7:53-8:12	7:53-8:11	7:53-8:11	7:53-8:11
Иисус – Свет миру	Иисус защищает свидетельство о Самом Себе	Иисус – Свет миру	Иисус – Свет миру	Иисус – Свет миру
8:12-20		8:12-20	8:12	8:12
				Разговор по поводу свидетельства Иисуса о Самом Себе
	8:13-20		8:13	8:13-18
			8:14-18	
			8:19а	8:19а
			8:19б	8:19б
			8:20	8:20
Куда Я иду, вы не можете прийти	Иисус предсказывает Свое отшествие		Вы не можете прийти туда, куда Я иду	
8:21-30	8:21-29	8:21-30	8:21	8:21
			8:22	8:22-24
			8:23-24	
			8:25а	8:25а
			8:25б-26	8:25б-26
	Истина сделает вас свободными		8:27-29	8:27-29
	8:30-36		8:30	8:30
Истина сделает вас свободными			Истина сделает вас свободными	Иисус и Авраам
8:31-38		8:31-33	8:31-32	8:31-32
			8:33	8:33-38
	Семя Авраамово и сатана	8:34-38	8:34-38	
Ваш отец – дьявол	8:37-47			
8:39-47		8:39-47	8:39а	8:39-41а
			8:39б-41а	
			8:41б	8:41б-47
			8:42-47	
Прежде, чем Авраам был, Я есть	Прежде, чем Авраам был, Я есть		Иисус и Авраам	
8:48-59	8:48-59	8:48-59	8:48	8:48-51
			8:49-51	
			8:52-53	8:52-56
			8:54-56	
			8:57	8:57-58
			8:58	
			8:59	8:59

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования

принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ЗАМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОИСХОЖДЕНИЯ ТЕКСТА ИН.7:53-8:11

- А. Фрагмент Ин.7:53-8:11 в оригинале Евангелия от Иоанна отсутствовал.
- Б. Подтверждением того, что данный текст (на греческом языке – одно предложение) не следует считать частью Евангелия от Иоанна, являются:
 1. Внешние доказательства:
 - а) он отсутствует в древнейших греческих рукописях
 - (1) папирус – P⁶⁵ (начало третьего века), P⁷⁵ (третий век);
 - (2) унциальные рукописи – \aleph (четвертый век), В (четвертый век) и, вероятно, А и С. Последние имеют повреждения в этом месте Евангелия от Иоанна, но, если сложить и измерить оставшиеся листы рукописи, то для данного текста места не остается;
 - б) во многих более поздних греческих рукописях, где этот текст есть, он сопровождается специальными знаками или символами (типа звездочки), показывающими, что текст не является оригинальным;
 - в) в различных рукописях более позднего времени текст находится в разных местах:
 - (1) после Ин.7:36;
 - (2) после Ин.7:44;
 - (3) после Ин.7:25;
 - (4) в Евангелии от Луки – после 21:38;
 - (5) в Евангелии от Луки – после 24:53;
 - г) он отсутствует в древних переводах:
 - (1) древнелатинском,
 - (2) древнесирийском,
 - (3) ранних копиях Пешитты (более позднем сирийском);
 - д) толкований и комментариев на этот текст нет ни у одного из греческих отцов церкви (вплоть до двенадцатого века);
 - е) текст присутствует в кодексе D (Безы), западных рукописях шестого века, латинской Вульгате и более поздних изданиях Пешитты.
 2. Внутренние доказательства:
 - а) используемый словарь и стиль текста больше подходят Луке, чем Иоанну; в некоторых греческих рукописях он помещен после Лк.21:38, а в других – после Лк.24:53;
 - б) он полностью разрушает контекст дискуссии Иисуса с иудейскими вождями после Праздника кущей, 7:1-52; 8:12-59;
 - в) не существует параллельных ему текстов в синоптических Евангелиях.

3. Специальное и подробное обсуждение этого вопроса – см. в книге Брюса М. Метцгера «Комментарии к тексту греческого Нового Завета» [Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary of the Greek New Testament*], стр. 219-221.

В. Этот рассказ может быть устным преданием, описывающим действительно подлинную историю из жизни Иисуса. Однако, в жизни Христа было много разных случаев, и какие из них записывать, а какие – нет, выбирали авторы Евангелий (Ин.20:30-31). Именно авторы Евангелий обладали богодухновенностью. У последующих переписчиков не было никакого права вставлять в повествование какие-то рассказы из жизни Иисуса, если его не включил богодухновенный автор оригинала, даже если конкретный рассказ был достоверным (аутентичным). Только автор оригинала, под водительством Духа Святого, обладал способностью выбирать, систематизировать и адаптировать деяния и слова Иисуса. Рассматриваемый же отрывок – не подлинный и, по этой причине, его не следует включать в наши Библии!

Г. Я предпочел не снабжать этот текст комментарием, поскольку я не верю, что он вышел из под пера Иоанна и, следовательно, он не является богодухновенным (даже если он и верен исторически).

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.8:12-20

¹²Then Jesus again spoke to them, saying, "I am the Light of the world; he who follows Me will not walk in the darkness, but will have the Light of life". ¹³So the Pharisees said to Him, "You are testifying about Yourself; Your testimony is not true". ¹⁴Jesus answered and said to them, "Even if I testify about Myself, My testimony is true, for I know where I came from and where I am going; but you do not know where I come from or where I am going. ¹⁵You judge according to the flesh; I am not judging anyone. ¹⁶But even if I do judge, My judgment is true; for I am not alone *in it*, but I and the Father who sent Me. ¹⁷Even in your law it has been written that the testimony of two men is true. ¹⁸I am He who testifies about Myself, and the Father who sent Me testifies about Me". ¹⁹So they were saying to Him, "Where is Your Father?" Jesus answered, "You know neither Me nor My Father; if you knew Me, you would know My Father also". ²⁰These words He spoke in the treasury, as He taught in the temple; and no one seized Him, because His hour had not yet come.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.8:12-20

¹²Затем Иисус снова обратился к ним, говоря: «Я есть Свет миру; тот, кто последует за Мной, не будет ходить во тьме, но будет иметь Свет жизни». ¹³Тогда фарисеи сказали Ему: «Ты свидетельствуешь Сам о Себе; свидетельство Твое не истинно». ¹⁴Ответил Иисус и сказал им: «Даже если Я и свидетельствую Сам о Себе, свидетельство Мое истинно, ибо Я знаю, откуда Я пришел и куда Я иду; а вы не знаете, откуда Я прихожу или куда Я иду. ¹⁵Вы судите по плоти; Я не сужу никого. ¹⁶Но если же Я сужу, то суд Мой истинен; ибо Я не один *в нем*, но Я и Отец, Который послал Меня. ¹⁷Даже в вашем законе написано, что свидетельство двух человек истинно. ¹⁸Я есть Тот, Кто свидетельствует о Себе Самом, и Отец, Который послал Меня, свидетельствует обо Мне». ¹⁹Тогда они говорили Ему: «Где Твой Отец?» Иисус ответил: «Вы не знаете ни Меня, ни Отца Моего; если бы вы знали Меня, то вы знали бы и Отца Моего также». ²⁰Эти слова Он сказал у сокровищницы, когда Он учил в храме; и никто не схватил Его, потому что Его час еще не пришел.

8:12 «Затем Иисус снова обратился к ним» О присутствии большого скопления народа в этой главе больше не говорится. Очевидно, Праздник кущей уже закончился, и Иисус остался на территории храма, чтобы убедить в Своих доводах иудейских вождей и засвидетельствовать им.

Вместе с тем, Иисус так же, как на празднике Он воспользовался обрядом возливания воды, чтобы открывать людям Себя, в этом отрывке с той же целью Он обращается к световому обряду и образу.

□ **«Я есть Свет»** По всей видимости, главы 6, 7 и 8 ассоциируются с периодом в истории Израиля, когда народ странствовал по пустыне, и это становится источником метафор, которые Иисус использует по отношению к Себе:

1. в главе 6 – «манна» и «хлеб жизни»;
2. в главе 7 – «вода» и «живая вода»;
3. в главе 8 – «свет» и «слава-Шехина» (*Shekinah*).

Эта метафора света проходит через всё Евангелие от Иоанна (ср. 1:4-5, 8-9; 3:19-21; 9:5; 12:46). Были и споры по поводу того, что же под ней точно подразумевалось:

1. боязнь темноты у древних людей;
2. титул Бога в Ветхом Завете (ср. Пс.26:1; Ис.62:20; 1Ин.1:5);
3. обстановка Праздника кущей, а именно – зажигание канделябров во дворе женщин;
4. напоминание об «облаке славы» (*Шехине*), которое во время странствования израильтян по пустыне символизировало присутствие Бога;
5. мессианский титул в Ветхом Завете (ср. Ис.42:6, 49:6; Лк.2:32).

Раввины также употребляли термин «свет» в качестве титула для Мессии. Этому утверждению Иисуса о Самом Себе явно способствовало зажигание огромных светильников во дворе женщин во время Праздника кущей. Мессианский подтекст понятия «свет» и специальные ссылки в текстах 1:4,8 совпадают с праздничной церемонией в храме, и всё это для того, чтобы Иисус мог продолжать изъяснять людям Свое истинное происхождение.

Здесь звучит одно из семи «Я есть»-утверждений в Евангелии от Иоанна:

1. «Я есть хлеб жизни» (6:35,41,48,51);
2. «Я есть свет миру» (8:12; 9:5; ср. 1:4,9; 12:46);
3. «Я есть дверь овцам» (10:7,9);
4. «Я есть пастырь добрый» (10:11,14);
5. «Я есть воскресение и жизнь» (11:25);
6. «Я есть путь, истина и жизнь» (14:6);
7. «Я есть истинная виноградная лоза» (15:1,5).

Эти единственные в своем роде заявления, которые встречаются только в Евангелии от Иоанна, указывают на Иисуса как на Личность. Иоанн сосредотачивает внимание именно на этих личностных аспектах спасения. Мы должны поверить и довериться Ему!

□ **«миру»** Этот термин указывает на всемирное, для всех людей, предназначение Евангелия Иисуса Христа (ср. 3:16).

□ **«тот, кто последует за Мной»** Здесь – ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Следует помнить, что христианство – это, в первую очередь, не мировоззрение, символ веры или богословие, а личные отношения с Богом, которым сопутствует соответствующий образ жизни и ученичество (ср. 1Ин.1:7).

□ **«не будет ходить во тьме»** Это намек на богословскую концепцию сатаны, который «ослепляет умы неспасенных» (ср. 2Кор.4:4). Продолжение этой аллюзии – в ветхозаветных текстах, которые говорят о Божьем слове, как о «светильнике ноге моей и свете стезе моей» (ср. Пс.118:105).

□ **«Свет жизни»** Иисус обладает Божественной жизнью и подобную жизнь Он даёт Своим последователям (ср. Мф.5:14), тем, кого Бог дал Ему.

8:13 «свидетельство Твое не истинно» Иудеи здесь заявляли о формальной стороне свидетельства (ср. Чис.35:30; Вт.17:6; 19:15-21). Иисус раньше уже отвечал на точно такое же возражение (ср. Ин.5:31и след.) и предъявил несколько свидетельств. В данном контексте Его свидетелем является Сам Отец!

8:14,16 «если...если» Здесь оба ПРЕДЛОЖЕНИЯ – УСЛОВНЫЕ, ТРЕТЬЕГО ТИПА, которые указывают на потенциальную возможность действий в будущем. Большинство условий в главе 8 выражены через предложения этого типа.

□ «Я знаю, откуда Я пришел и куда Я иду» Иисус обладал сознательной памятью о Своем предсуществовании вместе с Отцом, четким пониманием Своей миссии и ощущением сроков свершения предсказанных событий (ср. Ин.1:1-4; 14-18; 7:28-29; 13:1; 17:5).

□ «а вы не знаете, откуда Я прихожу или куда Я иду» Сказанное здесь должно быть связано с главой 7. Они не знали ни места рождения Иисуса (ср. стихи 41-42), ни того, куда Он собирался идти (ср. 7:34-36; 8:21). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СВИДЕТЕЛЬСТВА ОБ ИИСУСЕ».](#)

8:15 «Вы судите по плоти» Это также ссылка на главу 7 (ср. ст. 24).

□ «Я не сужу никого» Некоторые усматривают противоречие между текстами Ин.3:17 и 9:39. Иисус пришел не судить, а дать жизнь. Но именно сам факт Его прихода становится осуждением для тех, кто отвергает Его (ср. 3:18-21).

8:16-18 И вновь здесь речь идет о необходимости наличия минимум двух свидетелей для судебного разбирательства (ср. Чис.35:30; Вт.17:6; 19:15). Иисус утверждает, притом в совершенно конкретных выражениях, Свое полное единство с Отцом (ср. 7:29; 14:9). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СВИДЕТЕЛЬСТВА ОБ ИИСУСЕ».](#)

8:19 «Где Твой Отец?» Они все еще воспринимали Иисуса только на физическом, буквальном уровне. Их разум, полный предубеждений и гордыни, был полностью закрыт для истины (ср. ст. 27).

□ «если бы вы знали Меня, то вы знали бы и Отца Моего также» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ВТОРОГО ТИПА, которое часто называют «противоречащим действительности». «Если бы вы знали Меня (а вы не знаете), то вы знали бы и Отца Моего (но вы Его не знаете)». Здесь повторяется тема текста 5:37. Евангелие от Иоанна очень трудно представить в виде какой-то схемы, потому что оно больше похоже на ковер ручной работы с повторяющимися элементами, или на симфонию, составленную из повторяющихся мелодий.

8:20 «Он сказал у сокровищницы» Сокровищница не представляла собой отдельного строения. Раввинистическое предание говорит о том, что во дворе женщин были установлены тринадцать сосудов в форме воронки для пожертвований (ср. Мар.12:41), притом на каждом из них было указано, для каких конкретно целей собираются средства именно в этот сосуд. В дни Праздника кущей этот двор освещался огромными светильниками.

□ «Его час еще не пришел» См. пояснение к 2:4.

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.8:21-30

²¹Then He said again to them, "I go away, and you will seek Me, and will die in your sin; where I am going, you cannot come". ²²So the Jews were saying, "Surely He will not kill Himself, will He, since He says, 'Where I am going, you cannot come'?" ²³And He was saying to them, "You are from below, I am from above; you are of this world, I am not of this world. ²⁴Therefore I said to you that you will die in your sins; for unless you believe that I am He, you will die in your sins". ²⁵So they were saying to Him, "Who are You?" Jesus said to them, "What have I been saying to you *from* the beginning? ²⁶I have many things to speak and to judge concerning you, but He who sent Me is true; and the things which I heard from Him, these I speak to the world". ²⁷They did not realize that He had been speaking to them about the Father. ²⁸So Jesus said, "When you lift up the Son of Man, then you will know that

I am *He*, and I do nothing on My own initiative, but I speak these things as the Father taught Me. ²⁹And He who sent Me is with Me; He has not left Me alone, for I always do the things that are pleasing to Him". ³⁰As He spoke these things, many came to believe in Him.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.8:21-30

²¹Затем Он опять сказал им: «Я уйду, а вы будете искать Меня, и умрете в грехе вашем; куда Я иду, вы не можете прийти». ²²Иудеи же говорили: «Неужели Он действительно убьет Сам Себя, так как Он говорит: «Куда Я иду, вы не можете прийти?»» ²³А Он говорил им: «Вы – из того, что внизу, а Я – из того, что вверху; вы – от этого мира, Я – не от этого мира. ²⁴Потому Я и сказал вам, что вы умрете в своих грехах; ибо пока вы не уверуете, что Я есть *Тот*, то будете умирать в своих грехах». ²⁵Тогда они говорили Ему: «Кто же Ты?» Иисус сказал им: «О чем Я говорю вам *от* начала? ²⁶У Меня много есть что говорить и судить о вас, но Тот, Кто послал Меня, истинен; и то, что Я слышал от Него, то Я и говорю миру». ²⁷Они не поняли, что Он говорил им об Отце. ²⁸Поэтому Иисус сказал: «Когда вы вознесёте Сына Человеческого, тогда вы узнаете, что Я есть *Тот*, и Я ничего не делаю от Себя Самого, но Я говорю все так, как Отец научил Меня. ²⁹И Тот, Кто послал Меня, есть со Мною; Он не оставил Меня одного, ибо Я всегда делаю то, что угодно Ему». ³⁰Когда Он говорил это, многие уверовали в Него.

8:21-22 «куда Я иду, вы не можете прийти...Неужели Он действительно убьет Сам Себя»
Вопрос в ст. 22 предполагает ответ «нет». Из контекста ясно, что хотя они и неправильно поняли сказанное Иисусом (ср. 7:34-36), но связали это с Его смертью. Из трудов Иосифа Флавия можно узнать, что самоубийство наказывалось пребыванием на самом низком уровне *Гадеса*. Вполне возможно, что сам вопрос отражал их мысли по поводу того, где, по их мнению, должен был находиться Иисус.

8:21 «и умрете в грехе вашем» Буквально: «в грехе, что в вас, вы умрете». Слово «грех» употреблено в ст. 21 в ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ, а в ст. 24 – во МНОЖЕСТВЕННОМ. Это, прежде всего, относится к греху непринятия Иисуса как Христа (ср. ст. 24). Судя по синоптическим Евангелиям, это действительно непростительный грех. Там религиозные вожди отвергали Иисуса перед лицом великого света, исходившего от Его слов и знамений.

8:23 «Вы – из того, что внизу, а Я – из того, что вверху» Это еще один пример вертикального дуализма, присутствующего в Евангелии от Иоанна (ср. 7:35-36; 18:36).

В этом Евангелии контраст между Иисусом, Который из высшего, и иудеями, которые из низшего, формирует дуализм, который отсутствует в остальных Евангелиях. В синоптических Евангелиях показан контраст двух веков: настоящего века зла и – будущего века праведности. Различие этих веков описано в терминах горизонтального дуализма, в отличие от дуализма вертикального. Учил ли Иисус и тому, и другому, в зависимости от обстоятельств? Но, вполне возможно, что авторы синоптических Евангелий записали те случаи, когда Иисус учил сразу большое количество людей, тогда как Иоанн сосредоточился на обучении Иисусом узкого круга Своих учеников.

□ «вы – от этого мира» Этот мир лежит во власти дьявола (ср. 2Кор.4:4; Еф.2:2; и 1Ин.5:19).

8:24 «пока...не» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем.

□
NASB, NKJV «вы...уверуете, что Я есть *Тот*»
NRSV, JB «верьте, что Я есть Тот»
TEV «верьте, что «Я есть Тот, Кто Я есть»
NJB «верьте, что Я есть Тот»

Это одно из самых сильных заявлений, которое подтверждает, что Иисус прекрасно осознавал Свою Божественную природу. Здесь Он использует ветхозаветный титул ЯХВЕ (ср. «Я есть» [синод. «Я есмь»] в Исх.3:14). Это совершенно отличается от знаменитых «Я есть»– утверждений в Евангелии от Иоанна. Здесь нет сказуемого (ср. 4:26; 6:20; 8:24,25,58; 13:19; 18:5,6,8). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГЛАГОЛ ‘ВЕРИТЬ’ В ТРУДАХ АПОСТОЛА ИОАННА».](#)

8:25

NASB

«О чем Я говорю вам *от* начала?»

NKJV

«А то, что Я говорю вам от начала»

NRSV

«Зачем Я вообще с вами разговариваю?»

TEV

«Что Я рассказал вам с самого начала»

NJB

«Что Я рассказал вам с самого начала»

Изначально между словами в греческих рукописях пробелов не было. Так что в данном случае буквы можно было отделить по-разному, чтобы смысл подходил контексту. Здесь причины расхождений в переводах кроются не в разночтениях самих рукописей. Вот возможные варианты:

1. *ho ti* – «Зачем Я вообще с вами разговариваю» (NRSV);
2. *hote* – «Я рассказал вам с самого начала» (NASB, NKJV, TEV, NJB, NIV);
3. *ho ti* как семитское идиоматическое выражение, передающее восклицание – «Да что вообще с вами говорить!» (NRSV).

Возможно, что здесь Иоанн вновь использует игру слов в отношении термина «начало», поскольку оно же употребляется в Септуагинте в тексте Быт.1:1 и в Ин.1:1. Иисус Сам – «от начала», и к людям Он обращается на протяжении всего времени их существования!

8:26-27 Эти темы в Евангелии от Иоанна повторяются не раз, для усиления их значения:

1. Отец послал Меня (ср. 3:17,34; 4:34; 5:36,38; 6:29,44,47; 7:28-29; 8:16,26,42; 10:36; 11:42; 12:49; 14:24; 15:21; 17:3,18,21,23,25; 20:21);
2. Отец истинен (ср. 3:33; 7:28);
3. учение Иисуса исходит от Отца (ср. 3:11; 7:16-17; 8:26,28,40; 12:49; 14:24; 15:15).

□ «миру» См. пояснение к 1:10.

8:28 «Когда вы вознесёте Сына Человеческого» Это ветхозаветная ссылка на текст Чис.21:4-9, который обсуждается в тексте Ин.3:14. У этого термина, как и у очень многих в Евангелии от Иоанна. двойной смысл. Он может означать «поднимать; воздевать; возвышать», как в случае с крестом, но он часто употребляется в значении «превозносить; восхвалять; прославлять», как в текстах Деян.2:33, 5:31; Фил.2:9. Иисус знал, что Он пришел, чтобы умереть (ср. Мар.10:45).

□ «Сына Человеческого» Этот титул Иисус избрал для Себя Сам, поскольку в нем не было никакого воинственного или националистического подтекста с точки зрения раввинистического иудаизма. Он также выбрал его и потому, что в нем сочетались концепции человека (ср. Иез.2:1; Пс.8:5) и Бога (ср. Дан.7:13).

8:29 «Он не оставил Меня одного» Тесные отношения Иисуса с Отцом постоянно придавали Ему необходимые силы (ср. 8:16; 16:32). Вот почему крест был так тяжёл для Него (ср. Мар.15:34).

8:30 «многие уверовали в Него» На примере использования термина «верить; уверовать» в этом тексте можно увидеть широту его смысловых границ. Думается, что здесь подразумевается поверхностная вера, которая появилась у части слушателей (ср. Мф.13; Мар.4). Они готовы были признать в Нем Мессию, но только исходя из своих собственных представлений об этом. Контекст 8:30-58 ясно показывает, что они не были истинно верующими (ср. 2:23-25). В Евангелии от Иоанна описывается вера разного уровня, и не

всякая из них вела к спасению. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГЛАГОЛ 'ВЕРИТЬ' В ТРУДАХ АПОСТОЛА ИОАННА».](#)

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.8:31-33

³¹So Jesus was saying to those Jews who had believed Him, "If you abide in My word, *then* you are truly disciples of Mine; ³²and you will know the truth, and the truth will make you free". ³³They answered Him, "We are Abraham's descendants and have never yet been enslaved to anyone; how is it that You say, 'You will become free'?"

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.8:31-33

³¹Так Иисус говорил тем иудеям, которые поверили Ему: «Если вы пребываете в слове Моём, *тогда* вы истинно Мои ученики; ³²и вы познаете истину, и истина сделает вас свободными. ³³Они ответили Ему: «Мы – семя Авраамово и никогда не были рабами никому; как же это Ты говоришь: «Вы станете свободными?»

8:31 «Если вы пребываете» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем. Акцент на необходимости постоянно пребывать в вере также очень ясно выражен в главе 15 Евангелия от Иоанна. И это – отсутствующий элемент в провозглашении Евангелия при современной благовестии. В Божье слово нужно уверовать (ср. 5:24), подчиниться ему и – пребывать в нем. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ТЕРМИН «ПРЕБЫВАНИЕ» В ТРУДАХ ИОАННА».](#)

ЧАСТНАЯ ТЕМА: НЕОБХОДИМОСТЬ БЫТЬ УПОРНЫМ

□ «в слове Моём, *тогда* вы истинно Мои ученики» Иисус обращает особое внимание на послушание как образ жизни (ср. Лк.6:46; 2Ин.9).

8:32 «вы познаете» Термин «знать; познать» употребляется здесь в ветхозаветном смысле, который означает «личные взаимоотношения», а не просто «приобретение знаний» об истине (ср. Быт.4:1; Иер.1:5).

8:32,40,44,45,46 «истина» Это ключевое понятие данного контекста. У этого термина два оттенка: (1) достоверность и (2) истина как то, что противоположно лжи. Оба смысла отражают истинность жизни и служения Иисуса. Он, Христос, одновременно – и сущность, и цель Евангелия. Истина, прежде всего, это – Личность! Иисус открывает нам личностного Отца. Очень часто этот стих вырывают из контекста и используют чисто в образовательном смысле. Факты, даже истинные, даже великое множество истинных фактов – не делают человека свободным (ср. Еккл.1:18). [См. ЧАСТНЫЕ ТЕМЫ «ПОНЯТИЕ 'ИСТИНА' В ТРУДАХ ИОАННА»](#) и [«ТЕМА ИСТИНЫ В ПИСАНИЯХ ИОАННА».](#)

8:32 «сделает вас свободными» Верующие свободны от законничества, обрядности, человеческой религиозности, устремленности на достижение спасения делами. Однако, свободные верующие связывают себя определенными обязательствами ради Евангелия (ср. Рим.14:1-15:6; 1Кор.8-10).

8:33 «Мы – семя Авраамово и никогда не были рабами никому» Просто поражает, насколько может ослеплять национальная гордыня. А как же тогда – Египет, Ассирия, Вавилон, Персия, Греция, Сирия и Рим?

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.8:34-38

³⁴Jesus answered them, "Truly, truly, I say to you, everyone who commits sin is the slave of sin. ³⁵The slave does not remain in the house forever; the son does remain forever. ³⁶So if the Son makes you free, you will be free indeed. ³⁷I know that you are Abraham's descendants; yet you seek to kill Me, because My word has no place in you. ³⁸I speak the

things which I have seen with My Father; therefore you also do the things which you heard from your father".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.8:34-38

³⁴Иисус ответил им: «Истинно, истинно Я говорю вам: всякий, кто совершает грех, есть раб греха. ³⁵Но раб не остается в доме навечно; сын же пребывает вечно. ³⁶Итак, если Сын освободит вас, то вы будете действительно свободны. ³⁷Я знаю, что вы – семя Авраамово; однако вы стремитесь убить Меня, потому что слово Мое не имеет места в вас. ³⁸Я говорю то, что Я видел у *Моего* Отца; соответственно, вы также делаете то, что вы слышали от *вашего* отца».

8:34 «всякий, кто совершает грех, есть раб греха» Иисус пытался привести их к осознанию духовной реальности на фоне Своей предыдущей фразы, «сделает вас свободными», в ст. 32, которую, как показывает ст. 33, они поняли неверно. Эти же слова имеют непосредственное отношение к строгим обвинениям в стихах 21 и 24, которые прозвучали из уст Иисуса. Форму завершенности Его обвинения этим поверхностным верующим обрели в стихах 44-47.

Как подметил Фрэнк Стэгг в своей книге «Богословие Нового Завета» [Frank Stagg, *New Testament Theology*], «иронической стороной человеческого обязательства является то, что результатом попытки человека стать свободным становится обретение им зависимости» (стр. 32).

8:35 Этот стих напрямую относится не к ст. 34, а к ст. 36. Истинный сын – это не Моисей или раввинистический иудаизм, а Иисус. Только вера в Него, а не исполнение бесконечных правил и обрядов, может сделать человека действительно свободным (ср. ст. 32).

□ «навечно...вечно» [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ВЕЧНО, ВОВЕКИ \(ГРЕЧЕСКИЕ ИДИОМЫ\)».](#)

8:36 «если» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем.

8:37 «однако вы стремитесь убить Меня» (ср. 5:18; 7:1,19; 8:37,40; 11:53).

□ «потому что слово Мое не имеет места в вас» Эту фразу можно понимать в нескольких смыслах. Хорошо помогает в этом пособие «Библия в двадцати шести переводах» [*The Bible in Twenty Six Translations*]:

1. «потому что Мое слово не имеет свободного хода в вас» – Американская стандартная Библия [*American Standard Version*];
2. «не приобретает никакого основания в вас» – Новый Завет в переводе Генри Алфорда [*The New Testament by Henry Alford*];
3. «не совершает среди вас никакого движения вперед» – Новый Завет: новый перевод Джеймса Моффата [*The New Testament: A New Translation by James Moffatt*];
4. «не находит нисколько места в вас» – Акцентированный Новый Завет: новый перевод Дж. Б. Ротерхэма [*The Emphasized New Testament: A New Translation by J. B. Rotherham*];
5. «потому что Мое слово не находит нисколько места в ваших сердцах» – Четыре Евангелия в переводе Е.В. Рью [*The Four Gospels by E. V. Rieu*].

8:38 «то, что Я видел» Здесь – форма СОВРЕШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая отражает предсуществование Иисуса и Его постоянные (в т.ч. и в настоящем) взаимоотношения с Отцом (ср. стихи 40,42).

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.8:39-47

³⁹They answered and said to Him, "Abraham is our father". Jesus said to them, "If you

are Abraham's children, do the deeds of Abraham. ⁴⁰But as it is, you are seeking to kill Me, a man who has told you the truth, which I heard from God; this Abraham did not do. ⁴¹You are doing the deeds of your father". They said to Him, "We were not born of fornication; we have one Father: *even* God". ⁴²Jesus said to them, "If God were your Father, you would love Me, for I proceeded forth and have come from God, for I have not even come on My own initiative, but He sent Me. ⁴³Why do you not understand what I am saying? *It is* because you cannot hear My word. ⁴⁴You are of *your* father the devil, and you want to do the desires of your father. He was a murderer from the beginning, and does not stand in the truth because there is no truth in him. Whenever he speaks a lie, he speaks from his own *nature*, for he is a liar and the father of lies. ⁴⁵But because I speak the truth, you do not believe Me. ⁴⁶Which one of you convicts Me of sin? If I speak truth, why do you not believe Me? ⁴⁷He who is of God hears the words of God; for this reason you do not hear *them*, because you are not of God".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.8:39-47

³⁹Они ответили и сказали Ему: «Авраам – наш отец». Иисус сказал им: «Если вы дети Авраама, то делайте дела Авраама. ⁴⁰Но теперь вы пытаетесь убить Меня, Человека, Который сказал вам истину, которую Я слышал от Бога; Авраам этого не делал. ⁴¹Вы делаете дела отца вашего». Они сказали Ему: «Мы не были рождены от блуда; у нас один Отец: *это* – Бог». ⁴²Иисус сказал им: «Если бы Бог был вашим Отцом, то вы любили бы Меня, ибо Я исшел и пришел от Бога; ведь Я же не пришел Сам от Себя, но Он послал Меня. ⁴³Почему вы не понимаете того, что Я говорю? *Это всё* потому, что вы не можете слышать слово Моё. ⁴⁴Вы – от отца *вашего*, дьявола, и вы хотите исполнять желания вашего отца. Он был убийцей от начала и не стоит в истине, потому что нет истины в нем. Всякий раз, когда он говорит ложь, он говорит от своей собственной *природы*, ибо он лжец и отец лжи. ⁴⁵Но так как Я говорю истину, то вы не верите Мне. ⁴⁶Кто из вас обличает Меня в грехе? Если же Я говорю истину, почему вы не верите Мне? ⁴⁷Тот, кто от Бога, тот слышит слова Божьи; потому-то вы и не слышите *их*, что вы не от Бога».

8:39 «Авраам – наш отец» Иисус подтверждал их физическое родословие от Авраама, но указывал на то, что их реальные качества и состояние соответствуют признакам рода сатанинского (ср. стихи 38,44). И иудеи могли обретать мир с Богом только лишь через личные отношения с Ним на основании веры, а не благодаря своей национальной принадлежности (ср. Вт.6:5,13; Рим.2:28-29; 9:6).

□ «Если» По форме это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА (в начальном простом предложении – глагол в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ с союзом *ei*), но оно могло выполнять и функцию УСЛОВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВТОРОГО ТИПА (ср. стихи 19 и 42). В некоторых греческих рукописях присутствует попытка устранить это смешанное условие путем замены формы первого глагола на НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА. В таком случае смысл был бы следующий: «Если бы вы были детьми Авраама (но вы таковыми не являетесь), то тогда бы вы делали то, что Авраам делал (но вы того не делаете)».

8:40 «Человека» Иисус осознавал Себя не только представителем ЯХВЕ, равным с Ним в Своей Божественной Сущности, но и истинно человеком во всей полноте. Это утверждение опровергает заявления лжеучителей гностицизма о вечном дуализме между духом и физической материей (ср. 1Ин.1:1-4; 4:1-4).

8:41

NASB, NKJV

«Мы не были рождены от блуда»

NRSV

«Мы – не незаконнорожденные дети»

TEV

«Мы – истинные дети»

Эти слова могут иметь связь с обвинением в ст. 48 («Ты – самаритянин»). Похоже на то, что иудеи утверждали, что Иисус был незаконнорожденным сыном, не чистокровным евреем. В более поздних раввинистических источниках говорится, что отцом Иисуса вообще был римский воин.

□ «у нас один Отец: это – Бог» В этом заявлении отражен монотеизм Ветхого Завета (ср. Вт.4:35,39; 6:4-5), выраженный в патерналистских терминах (ср. Вт.32:6; Ис.1:2; 63:16; 64:8). Но здесь имела серьезная дилемма: эти иудейские вожди утверждали, что Бог – только один (ср. Вт.6:4-5) и – что послушание Моисееву Закону дает человеку возможность обрести правильные взаимоотношения с Богом (ср. Вт.6:1-3,17,24-25). Но пришел Иисус и заявил, что Он с Отцом – одно! Он утверждал, что правильное положение перед Богом основано не на исполнении закона, а на личной вере в Него. Их смущение и противление вполне понятны, но суть как раз в том и заключается, что вера у человека появляется через внутреннее озарение Святым Духом и могущество совершенного Иисусом служения!

8:42 «Если» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ВТОРОГО ТИПА, которое часто называют «противоречащим действительности». «Если бы Бог был вашим Отцом (а Он не ваш Отец), вы бы любили Меня (а вы – не любите)» (ср. ст. 47).

8:43 «потому, что вы не можете слышать слово Моё» Имеется в виду духовная восприимчивость и способность к духовному пониманию. У них не было «духовных ушей» (ср. Ис.6:9-10; Мф.11:15; 13:9,15-16,43; Мар.4:9,23; 7:16; 8:18; Лк.8:8; 14:35; Деян.7:51; 28:26-27).

8:44 «Вы – от отца *вашего*, дьявола» Насколько поразительно это заявление, прозвучавшее в адрес религиозных вождей в дни Иисуса (ср. ст. 47). Суть концепции использования семейных характеристик выражена в древнееврейской идиоме «сын ... (кого-то)» (ср. Мф.13:38; Деян.13:10; 1Ин.3:8,10).

□ «убийцей от начала» Здесь не следует усматривать намека на вечное существование зла и дьявола; в этих словах отражено понятие духовной смерти Адама и Евы при содействии лживого духа, вселившегося в змея (ср. Быт.3).

8:46 «Кто из вас обличает Меня в грехе?» Согласно контексту, это относится к лжесвидетельству. Сатана обманывает, а Иисус говорит только истину. Иисус предлагает этим иудейским вождям открыто опровергнуть Его утверждения или учение, доказать, что Он – лжец! В данном контексте это заявление, по всей видимости, не относится к понятию безгрешности Иисуса как к богословской доктрине.

В Евангелии от Иоанна термин «грех» употребляется больше в смысле принципа зла, который царит в падшем мире и противостоит Богу, чем в смысле конкретного греховного поступка. Грех – это всё, кем и чем не является Иисус! Самым большим грехом является неверие в Бога (ср. 16:9).

NASB (UPDATED) TEXT: Jn.8:48-59

⁴⁸The Jews answered and said to Him, "Do we not say rightly that You are a Samaritan and have a demon?" ⁴⁹Jesus answered, "I do not have a demon; but I honor My Father, and you dishonor Me. ⁵⁰But I do not seek My glory; there is One who seeks and judges. ⁵¹Truly, truly, I say to you, if anyone keeps My word he will never see death". ⁵²The Jews said to Him, "Now we know that You have a demon. Abraham died, and the prophets *also*; and You say, 'If anyone keeps My word, he will never taste of death'. ⁵³Surely You are not greater than our father Abraham, who died? The prophets died too; whom do You make Yourself out to be?" ⁵⁴Jesus answered, "If I glorify Myself, My glory is nothing; it is My Father who glorifies Me, of whom you say, 'He is our God'; ⁵⁵and you have not come to know Him, but I

know Him; and if I say that I do not know Him, I will be a liar like you, but I do know Him and keep His word. ⁵⁶Your father Abraham rejoiced to see My day, and he saw *it* and was glad". ⁵⁷So the Jews said to Him, "You are not yet fifty years old, and have You seen Abraham?" ⁵⁸Jesus said to them, "Truly, truly, I say to you, before Abraham was born, I am". ⁵⁹Therefore they picked up stones to throw at Him, but Jesus hid Himself and went out of the temple.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): Ин.8:48-59

⁴⁸Отвечали иудеи и сказали Ему: «Разве не правильно мы говорим, что Ты – самаритянин и что бес в Тебе?» ⁴⁹Иисус ответил: «Во Мне нет беса; но Я чту Отца Моего, а вы бесчестите Меня. ⁵⁰Но Я не ищю Моей славы: есть Тот, Кто ищет и судит. ⁵¹Истинно, истинно Я говорю вам: если кто сохранит Мое слово, тот никогда не увидит смерти». ⁵²Иудеи сказали Ему: «Теперь мы знаем, что в Тебе есть бес. Авраам умер, и пророки *также*; а Ты говоришь: «Если кто сохранит Мое слово, тот никогда не вкусит смерти». ⁵³Неужели Ты действительно больше, чем наш отец Авраам, который умер? И пророки тоже умерли; кем Ты хочешь Себя представить?» ⁵⁴Иисус ответил: «Если Я прославляю Сам Себя, то слава Моя – ничто; Отец Мой – вот Кто прославляет Меня, Тот, о Ком вы говорите: «Он – наш Бог»; ⁵⁵и вы не узнали Его, а Я знаю Его; и если Я скажу, что Я не знаю Его, то Я буду такой же лжец, как и вы, но Я знаю Его и храню слово Его. ⁵⁶Ваш отец Авраам возликовал, что он увидит Мой день; и он увидел *его* и возрадовался. ⁵⁷Тогда иудеи сказали Ему: «Тебе нет еще пятидесяти лет, – и Ты видел Авраама?» ⁵⁸Иисус сказал им: «Истинно, истинно Я говорю вам: прежде, чем Авраам родился, Я есть». ⁵⁹Из-за этого они схватили камни, чтобы бросить на Него; но Иисус скрылся и вышел из храма.

8:48 «что Ты – самаритянин и что бес в Тебе» Вполне возможно, что истинный смысл сказанного отражается в арамейском подтексте этого термина: слово «самаритянин» означало «начальник бесов». Иисус ведь разговаривал на арамейском языке. Если такое предположение верно, то тогда становится более понятным, почему религиозные вожди постоянно обвиняли Иисуса в том, что вся Его сверхъестественная сила – от дьявола и бесов. Но также возможно и другое: сказать человеку «в тебе бес» означало то же самое, что «ты – лжец» (ср. ст. 52).

Если же имелось в виду буквальное значение, «самаритянин», то, таким образом, они утверждали, что Иисус – еретик, а также то, что Он – не чистокровный еврей (т.е. что Авраам – не Его отец). Слово «самаритянин» было презрительным и оскорбительным.

8:50 «Моей славы» См. пояснение к 1:14.

8:51,52 «если...Если» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем. Обратите внимание: послушание напрямую связано с верой (ср. 14:23; 15:20; 17:6).

□ «**тот никогда не увидит смерти**» Здесь – строгое ДВОЙНОЕ ОТРИЦАНИЕ. Несомненно, что это относится к духовной смерти (ср. стихи 21,24), а не к физической (ср. 5:24; 6:40, 47; 11:25-26). Также здесь могла быть связь и с присущим человеку страхом смерти (ср. 1Кор.15:54-57).

8:52 Это показывает, что они неправильно поняли слова Иисуса (ср. ст. 51). Они отнесли их на счет Авраама и пророков.

8:53 Этот вопрос предполагает ответ «нет».

□ «**кем Ты хочешь Себя представить?**» Вот этот вопрос, что называется, был абсолютно в точку! Окончательный же вывод ясно звучит в словах Иисуса в стихах 54 и 58, и они предпринимают попытку побить Его за это камнями как богохульника (ср. ст. 59).

8:54 «Если» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем.

□ **«прославляю»** Этот термин употреблен здесь в смысле почитания (ср. Рим.1:21; 1Кор.12:26).

8:55 «познали...знаю» Это перевод двух разных греческих слов *ginōskō* и *oida*, употребленных в этом стихе, которые в данном контексте, по всей видимости, являются синонимами (ср. 7:28-29). Иисус знает Отца и открывает Его Своим последователям. Мир (даже иудеи) – не знает Отца (ср. 1:10; 8:51; 10:3; 17:25).

8:56 «Ваш отец Авраам» Это поразительное заявление. Иисус дистанцируется от «иудеев», «Закона» (ср. 8:17), «храма», и даже от патриарха Авраама. А это ведь соответствует отпадению от Ветхого Завета!

□ **«возликовал, что он увидит Мой день»** Здесь – форма АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Каково было представление Авраама о Мессии? Некоторые переводы трактуют эту фразу со смыслом будущего времени. Предложенные ниже варианты взяты из пособия «Библия в двадцати шести переводах» [*The Bible in Twenty Six Translations*]:

1. «возликовал, что он должен будет увидеть» – Акцентированный Новый Завет: новый перевод Дж. Б. Ротерхэма [*The Emphasized New Testament: A New Translation by J. B. Rotherham*];
2. «возрадовался, что ему предстояло увидеть Мой день» – Пересмотренный стандартный перевод [*Revised Standard Version*];
3. «был бесконечно счастлив в надежде увидеть» – Новый Завет, вариант Беркли, в переводе Геррита Верквила [*The Berkeley Version of the New Testament by Gerrit Verkuyl*];
4. «от созерцания Моего пришествия» – Новый Завет: американский перевод Эдгара Дж. Гудспида [*The New Testament: An American Translation by Edgar J. Goodspeed*];
5. «с великой радостью узнал о Моем дне» – Новый Завет на языке современности, перевод Уильяма Ф. Бека [*The New Testament in the Language of Today by William F. Beck*].

Кроме того, в «Пересмотренном аналитическом греческом словаре» Гарольда К. Моултона [*Harold K. Moulton, The Analytical Greek Lexicon Revised*] приводится следующее значение этого глагола: «жаждать; горячо желать», по его употреблению в Септуагинте (стр. 2).

□ **«и он увидел ego и возрадовался»** Это может означать одно из двух: (1) что Аврааму, во время его земной жизни, было дано видение касательно Мессии (ср. 2Езд.3:14); или (2) что Авраам был жив (на небесах) и был осведомлен обо всех делах, совершаемых Мессией на земле (ср. Евр.11:13).

8:58 «прежде, чем Авраам родился, Я есть» Для иудеев это было явное богохульство, и поэтому они устремились побить Иисуса камнями (ср. Исх.3:12, 14). Они абсолютно ясно поняли, о чем Он им говорил, – о Своем предсуществовании и о том, что Он – Бог (ср. 4:26; 6:20; 8:24,28,54-59; 13:19; 18:5,6,8).

8:59 Это один из тех стихов, которые заставляют толкователей размышлять на тему: (1) было ли это чудом (ср. у текста Лк.4:30 здесь есть дополнительные подробности), или же (2) Иисус просто растворился в толпе, поскольку Он внешне ничем не отличался от собравшихся здесь людей.

На всё были определены Божественные сроки. Иисус знал, что Он пришел, чтобы умереть, и Он точно знал, как это произойдет, когда и где. Но Его «час пока еще не пришел»!

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Является ли фрагмент Ин.7:53-8:11 частью оригинального текста Евангелия от Иоанна? Почему да/нет?
2. Что послужило фоном для заявления Иисуса: «Я есть Свет миру»?
3. Почему фарисеи относились к Иисусу так враждебно?
4. Объясните использование термина «уверовать/верить» в ст. 30 в свете последующего контекста.